



EndoPilot.

Motore Endo e rilevatore
apicale – tutto in uno.



Brasseler®, Komet®, CeraBur®, CeraCut®, CeraDrill®,
CeraFusion®, CeraPost®, CompoClip®, CompoStrip®,
DC1®, DCTherm®, FastFile®, F360®, F6 SkyTaper®,
H4MC®, MicroPlant®, OptiPost®, PolyBur®, TissueMaster®,
TMC® e TissueMaster Concept® sono marchi registrati
della Gebr. Brasseler GmbH & Co. KG.

I prodotti e le denominazioni riportati nel presente testo sono in parte protetti dal diritto d'autore, dal diritto dei marchi e dai rispettivi brevetti. La mancata apposizione di particolari indicazioni e/o del marchio ® non esclude la sussistenza di un'eventuale tutela giuridica.

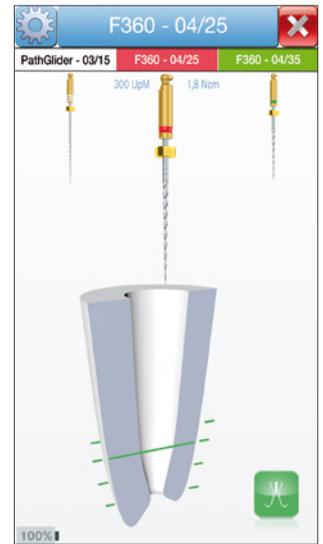
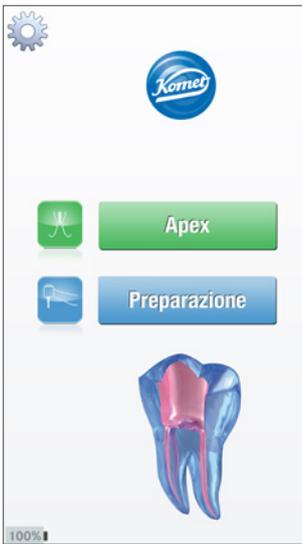
La presente opera è protetta dal diritto d'autore. Tutti i diritti, ivi compresi quelli di traduzione, riproduzione e duplicazione, totali o parziali, sono riservati. Nessuna parte della presente opera può essere riprodotta o diffusa con un qualsivoglia mezzo (fotocopia, microfilm o qualsiasi altro mezzo) nonché rielaborata con l'ausilio di sistemi elettronici senza l'autorizzazione scritta dell'editore.

Con riserva di modifiche attinenti prodotti e colori. Non si risponde di eventuali errori di stampa.



Indice

4 - 5	EndoPilot
6	Motore Endo
7	Rilevatore apicale
8	Biblioteca degli strumenti endo MyFile
9	I vantaggi in breve
10	Dati tecnici



EndoPilot

Per una preparazione efficace e sicura del canale radicolare.

**Una soluzione completa facile da usare:
Motore Endo e rilevatore apicale uniti in
una combinazione ideale.**

Il motore Endo con controllo del momento torcente e del numero di giri assicura una preparazione efficace del canale radicolare. È integrato un rilevatore apicale estremamente moderno. Con l'ausilio del contrangolo completamente isolato elettricamente, in fase di preparazione esso consente la determinazione precisa della lunghezza in tempo reale. Questo garantisce un controllo preciso della posizione attuale dello strumento, offrendo quindi un grado elevato di sicurezza.

I sistemi F360, F6 SkyTaper, ed Endo ReStart così come altri sistemi di strumenti endo comunemente in uso, risultano pre-programmati all'interno di una biblioteca di strumenti endo in corrispondenza dei rispettivi parametri. L'utilizzatore ha anche la possibilità di comporre una propria sequenza e di memorizzarla.

È possibile scorrere il menu grazie a un display **touch screen**, grande e ben leggibile; in questo modo tutte le funzioni si trovano in modo facile e **veloce**.

Grazie allo stretto supporto, l'interruttore a pedale remoto senza cavo e l'alimentazione a batteria, l'EndoPilot mobile è particolarmente pratico e facile da usare.

- Display **touch screen** colorato di 7 pollici
- A prova di futuro grazie alla possibilità di aggiornamento con una scheda di memoria micro SD
- Design bello e moderno
- Supporto metallico di alta qualità, condotto cavi coperto





Il motore Endo

Sicurezza ed efficacia grazie a una tecnologia intelligente

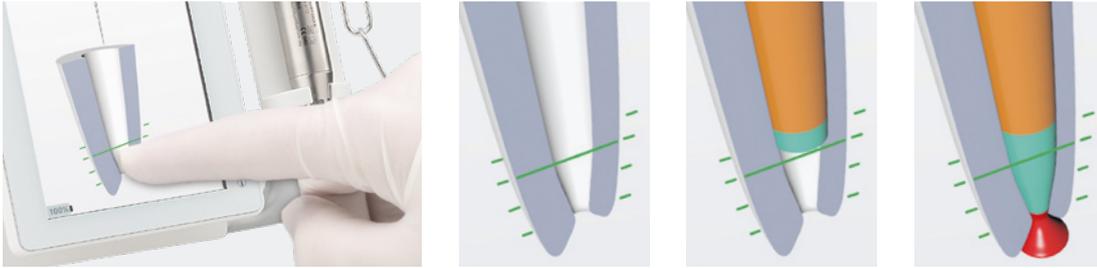
Il motore Endo a elevate prestazioni è dotato di controllo del momento torcente e del numero di giri. Configura la preparazione del canale radicolare in modo comodo, economico e sicuro. Le luci LED colorate forniscono informazioni riguardanti la direzione di rotazione, il limite di momento torcente e la posizione apicale.

Una volta raggiunto il momento torcente preimpostato, la funzione Twist impedisce che lo strumento si blocchi grazie a movimenti alternati a destra e sinistra. Il limite di momento torcente interviene anche nella rotazione sinistrorsa. In questo modo il motore lavora con rotazione destrorsa all'80% max. del momento torcente nominale, cosicché possa ancora ricorrere a un 20% supplementare per la retrorotazione.

Il motore EndoPilot è dotato inoltre di una funzione di riduzione del momento torcente all'avvicinamento dell'apice. Questa funzione limita la potenza di taglio dello strumento nella zona apicale, e assicura un trasporto costante dei trucioli al di fuori del canale.

Molti altri motori passano a questo punto a una rotazione sinistrorsa, con la conseguenza che i trucioli vengono trasportati in direzione apicale. Il motore Endo reagisce in modo egualmente intelligente al raggiungimento dell'apice: non passa però alla rotazione sinistrorsa, ma si ferma brevemente e si riavvia poi con cautela con rotazione destrorsa.





Il rilevatore apicale

Controllo massimo grazie alla definizione precisa della lunghezza in tempo reale

Un contrangolo completamente isolato elettricamente è stato sviluppato in modo specifico per l'endodonzia. Esso consente al rilevatore apicale integrato di determinare con precisione la lunghezza in tempo reale durante la fase di preparazione. L'utilizzatore ha quindi sempre sotto controllo la posizione attuale dello strumento, e può lavorare in modo estremamente sicuro. Il contrangolo guida il segnale del rilevatore apicale direttamente sullo strumento, rendendo inutili i fastidiosi morsetti di contatto. Il completo isolamento del motore e del contrangolo esclude misurazioni errate, dovute per esempio al contatto con la mucosa.

La misurazione elettronica precisa della lunghezza secondo il processo di misurazione a impulsi consente di definire esattamente la lunghezza di preparazione. Grazie alla rapida analisi dei segnali la misurazione apicale avviene in tempo reale in fase di preparazione.

La profondità di preparazione può essere modificata sullo schermo **touch screen** spostando semplicemente il marker (segno trasversale nell'indicatore apicale).

Il rilevatore apicale può essere utilizzato – senza motore Endo – per definire la lunghezza anche quando si lavora con strumenti manuali unitamente a un morsetto. Tutte le funzioni dell'apparecchio EndoPilot vengono selezionate sul display **touch screen** di chiara comprensione. I comandi sono facili e intuitivi. I dati vengono inseriti direttamente sul display.

Basta premere leggermente con il dito e l'EndoPilot seleziona automaticamente lo strumento successivo all'interno della sequenza di strumenti.





Preferiti – Biblioteca degli strumenti

Il menu «Preferiti» permette di scegliere tra una varietà di sistemi di strumenti endodontici pre-programmati 5 sistemi preferiti. Il vantaggio è che il sistema di strumenti più frequentemente utilizzato è subito accessibile. Premere il simbolo lima per scegliere il sistema preferito.

In questa biblioteca di strumenti endocanalari sono già pre-programmati i parametri (numero di giri, momento torcente ecc.) dei sistemi F360, F6 SkyTaper, ed Endo ReStart di Komet, così come di quasi tutti gli altri sistemi di strumenti endo comunemente in uso.

È possibile però installare tranquillamente nuovi sistemi di strumenti tramite un aggiornamento. L'apparecchio EndoPilot offre uno spazio di memoria per 1000 strumenti diversi con i relativi parametri.

MyFile – Preparazione personalizzata della propria sequenza

Con la funzione «MyFile» è possibile comporre e memorizzare una propria sequenza. I singoli strumenti con i relativi parametri possono essere combinati a piacere dalla biblioteca degli strumenti, e memorizzati poi in «MyFile». Il numero di giri e i valori di momento torcente vengono acquisiti automaticamente dalla biblioteca. Naturalmente l'utilizzatore può modificare i numeri di giri e i momenti torcenti preimpostati.



I vantaggi in breve:

- Motore Endo e rilevatore apicale in un unico apparecchio
- Design bello e moderno
- Motore e contrangolo completamente isolati
- Display touch screen di 7 pollici
- Interruttore a pedale senza cavo
- A prova di futuro grazie alla possibilità di aggiornamento con una scheda di memoria micro SD
- Alimentato a batteria (Tempo di ricarica circa 9 ore, durata della batteria in regime continuo almeno 16 ore)
- Sopperto metallico di alta qualità, condotto cavi coperto
- Biblioteca di strumenti endo con diversi sistemi preimpostati
- Possibilità di preparare delle sequenze personalizzate
- Menu chiaro facile da usare
- Definizione precisa della lunghezza in tempo reale con procedimento di misurazione a impulsi
- Lunghezza di preparazione variabile manualmente nel rilevatore apicale
- Il motore si ferma quando la lunghezza di preparazione è raggiunta
- Riduzione del momento torcente in prossimità dell'apice





Dati tecnici

Tipo	EndoPilot
Alimentazione elettrica ¹	Ingresso: 100-240V/AC (50-60Hz) Uscita: 12V/1,25A/DC oppure 12V/1,5A/DC Alimentatore conforme alla norma IEC 60601 per dispositivi medici. (Utilizzare esclusivamente l'alimentatore originale dell'EndoPilot.) Ricaricare il dispositivo regolarmente, almeno ogni 6 mesi.
Batteria	Batteria agli ioni di litio 7,2V, rendimento 48 Wh
Classe di protezione elettrica	II
Uscita	max. 3V/5A ovvero 12V/1,25A (corrente continua)
Utilizzazione	Il dispositivo è previsto per l'uso a breve termine. Motore: 30 secondi pieno carico/1 minuto stato di inattività
Velocità	200-1.000 giri al min. ¹ +/- 10%
Momento torcente	0,2-5 Ncm +/- 10%
Categoria di apparecchiature	Classe secondo EN 60601-1: Parte applicata di tipo BF Non utilizzare mai in atmosfera potenzialmente esplosiva. Tenere lontano da sostanze combustibili.
Classe di protezione IP	IP31 EndoPilot e interruttore a pedale senza cavo IP40 alimentatore
MPG/EU classe	Ila
Condizioni ambientali Durante l'uso: Durante il trasporto:	Pressione dell'aria 800hPa - 1060hPa +15 °C - +40 °C/umidità dell'aria: 20-80%, senza condensazione -15 °C - +60 °C/umidità dell'aria: 20-80%, senza condensazione
Peso	1450 g EndoPilot unità di controllo
Dimensioni	19 cm x 20,5 cm x 17,5 cm
Tempo ricarica batteria	circa 9 ore
Durata della batteria in regime continuo	circa 16 ore
Batterie per l'interruttore a pedale remote	2 batterie 1,5V AAA

Soggetto a cambiamenti tecnologici!

¹ Non è autorizzato l'utilizzo di altri alimentatori. L'alimentatore è rilevante per la sicurezza.

Komet Italia S.r.l.
Via Fabio Filzi 2 · 20124 Milano

Telefono 02 67076654

Telefax 02 67479318

info@komet.it

www.komet.it

